

123349

Reishauer AG

Industriestr. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. + 41 44 832 22 11, Fax + 41 44 832 22 33

CHE-102.169.047 MWST

REISHAUER

MAGNA

Cod.For.

01000635

24 SET. 2020

"Ricevuto con riserva e verifica"

Firma
Leggibile

Magna PT S.p.A

Via dei Ciclamini 4

I-70026 MODUGNO BA

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)

TEL. 080.5382526 - E-mail: roberto.derenzo@svevatrans.it

DEPOSITO FISCALE IVA PER LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 113 DEL 23/08/20

Conditions of delivery

FCA Wallisellen (Incoterms 2020)

DHL EXPRESS CUSTOMER NO. 960522899

Shipping address

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 MODUGNO BA

Pro Forma Invoice

No. 926 0153

Date

11. August 2020

Ref. M. Chirco

Tel.

+41 44 832 2334

Com. 1205124

Delivery

8215769

Your order no.

Date

10. August 2020

Vincenzo de Pinto

Giacomo.Cicirelli@magna.comantonella.antonacci@magna.comcoordinatori-logistica@magna.commagazzinieri@magna.com

Your supplier no.

91000635

Our customer no.

3343

Payment

free of cost, value for customs purposes only

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	2.31	2.64

Pos.	Item No.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 60138		
10	535923.00	8	Shear connector cartridge M16x125 Origin: DE Germany	10.20	81.60
20	535409.01	8	Inner threaded sleeve M12X125 Origin: CN China	8.50	68.00
			Final Amount	EUR	149.60
			CUSTOMS TARIFF NO.: 8466.9393		
			The exporter of the products covered by this document (customs authorization no. 7135/1997) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of (see above in column "Description") preferential origin. REISHAUER AG		

RITIRATO
SCARAFUZZI

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zurich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

COMUNITA' EUROPEA

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH) p.l. 3,80000 p.n. 2,64000 vs 334,000		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 4T N.:00000788G 25-08-2020	
	8 Destinataria N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulare 4 Dist. di carico 1 2		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 2 2 D/256/1/MV/	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		9 NULLA OSTA al fine dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo AWB: 53 9805 1982 CH 0		10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz. / produz.		12 Elementi del valore 13 P.A.C. 46,00	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 53 9805 1982 CH		15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		17 Cod. P. destinaz. a1 CH b1 IT c1 BA	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 4 1		16 Paese di origine UNIONE EUROPEA		17 Paese di destinazione	
	29 Ufficio di entrata/uscita IT279100		30 Localizzazione delle merci 100796H-FE		20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN 3	
	31 Colli e designazioni delle merci PK COLLI 2 VAL.FATT.:220,00 PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8461 SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODotta IN DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL - VIA DEI GERANI, 9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303), QUOTA PARTE NOLO NOLO EURO 27,74===		32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci 84669360 00 S001	
	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni Documenti come da lista allegata		34 Cod.P.di origine a1 EU b1		35 Massa lorda (Kg) 1,99000	
			36 Preferenze 300		37 REGIME 4500	
		38 Massa netta (Kg) 1,49000		39 Contingenti		
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente MRN -20ITQ08T0022465T4		41 Unità supplementari		
		42 Prezzo dell'articolo 220,00		43 Cod. M.V.		
		44 Aggiustamento 0,00		45 Valore statistico 247,74		
47 Calcolo delle imposte Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP A00 247,74 0 % 0,00 F 405 247,74 0 % 0,00 G Totale:		48 Dilazioni di pagamento 014907R		49 Identificazione del deposito		
50 Obbligato principale N.		Firma:		B Dati contabili REG. 4T N.00000788G DEL 25-08-2020 CONTO N. 014907R - A 93 N. 000223 EUR. 0,00 G SCAD. 23-09-2020 G EUR. 1,04 F SCAD. 23-09-2020 F CDC: CA Cod.Svincolo: JQURSU Cod.Mecc. 26198 N		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data:		SVEVATRANS SRL VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: mario.dorenzo@svetrans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO 6 AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA		REGISTRATA AL N. 113 DEL 25/08/20		
52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352		53 Ufficio di destinazione (e paese)		54 Luogo e data: BARI 25-08-2020 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA		
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: JQURSU Dichiarazione trasmessa telematicamente		Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio Vr: Il Capo Servizio				

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

2 Speditore / Esportatore B Destinatarlo IT, 04886850728
MAGNA PT S.P.A.

1 DICHIARAZIONE

IM	C	A	BIS
3	Formulari		
2	2		

BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci PK	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura 0 PARTE DI NR.2 COLLI VAL.FATT.:68,00 PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8461 IDEM PRIMO SINGOLO=== QUOTA PARTE NOLO EURO 18,26===	32 Articolo	2	33 Codice delle merci	84669360	00	S001		
		34 Cod.P.di origine	a) CN	b)	35 Massa lorda (Kg)	1,31000	36 Preferenze	100	
		37 REGIME	4500	38 Massa netta (Kg)	1,15000	39 Contingenti			
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	Z821						
		41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo	68,00	43 Cod. M.V.			

44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizzazioni	N325 -CH-2020-926 0153 Y023 -IT AEOF 17 1352 N741 -CH-2020-5398051982 KGM 1.31000 Y069 /-/ Y950.	Codice MS	45 Aggiustamento	0,00
		46 Valore statistico	86,26	

31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo		33 Codice delle merci				
		34 Cod.P.di origine	a)	b)	35 Massa lorda (Kg)		36 Preferenze	
		37 REGIME		38 Massa netta (Kg)		39 Contingenti		
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente						
		41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.		

44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizzazioni		Codice MS	45 Aggiustamento	
		46 Valore statistico		

31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: Mrenzo.derenzo@svevatrans.it DEPOSITO FISCALE IVA REG. LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERTITA IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° <u>113</u> DEL <u>26/02/20</u>	32 Articolo		33 Codice delle merci				
		34 Cod.P.di origine	a)	b)	35 Massa lorda (Kg)		36 Preferenze	
		37 REGIME		38 Massa netta (Kg)		39 Contingenti		
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente						
		41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.		

44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizzazioni		Codice MS	45 Aggiustamento	
		46 Valore statistico		

47 Calcolo delle impostazioni	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP
	A00	86.26	1.2 %	1.04	I					
	405	87.3	0 %	0	G					

Totale primo articolo: 1,04

Totale secondo articolo:

Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	<----- RIEPILOGO
					405	0.00		Esemplare per il paese di destinazione
					A00	1.04		
Totale terzo articolo:					T.G.:	1.04		

C UFFICIO DI PARTENZA

REG.4 N.00000788G

DEL 25-08-2020

A 93 N.000223

Art.	Codice	Paese	Anno	Iden.Documento	Quantita'	U.M.	D	P	
1	N325	CH	2020	926 0153	1,99000	KGM			
	Y023		0	IT AEOF 17 1352					
	U091	CH	2020	926 0153					
	N741	CH	2020	5398051982					
	Y069		0						
	Y950		0						
	N864	CH	2020	926 0153					
	N325	CH	2020	926 0155					
	U091	CH	2020	926 0155					
	N864	CH	2020	926 0155					
2	N325	CH	2020	926 0153	1,31000	KGM			
	Y023		0	IT AEOF 17 1352					
	N741	CH	2020	5398051982					
	Y069		0						
	Y950		0						

Dichiarante/Rappresentante: C.A.D. MILELLA SURL

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 788G del 25/08/2020 - Ufficio: 18100

MRN: 20ITQVN4T0000788R5



Totale articoli	2	Totale colli	2	Totale massa lorda	3.3
Tot. Dir. Acc.	1.04	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	1.04	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	1.04	Data Conv.	25/08/2020		
			Convalidata da		

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	JQURSU
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	223	Del	25/08/2020	Piccola cassa
Quietanza N.		Del		
Discarico N.		Del		Tipo
A27 N.		Del		Serie
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.
				Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento	Del	Causale
---------------------	------------	----------------

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione CH **Codice paese di destinazione** IT - BA

Importo fatturato EUR 288.00

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo@svetrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 113 DEL 25/08/20

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI
Registro: 4 T Numero: 788G del 25/08/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 20ITQ0B8T0022465T4

Codice Taric e descrizione della merce:

8466936000 - PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINEDELLE VOCI DA 8456 A 8461

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: EU

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 1.99 - Peso netto: 1.49 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40: MRN - 20ITQ0B8T0022465T4

Codice Taric e descrizione della merce:

8466936000 - PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINEDELLE VOCI DA 8456 A 8461

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: CN

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 0 - Peso lordo: 1.31 - Peso netto: 1.15 - Qnta suppl.: n.d.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.deranzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 113 DEL 25/08/20

**DOCUMENTO DI TRASPORTO****MITTENTE/ABSENDER/SENDER**

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani 5-9
I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA
P.iva 05858940728
Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303

DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728
Dep.iva aut. 2690 del 16,01,2018

DATA DI RITIRO

25/8/20

N°PROGRESSIVO

113/2020

TRASPORTO A MEZZO

VETTORE

CAUSALE DEL TRASPORTO

trasf. da DEP. IVA Sveva
a DEP.IVA Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI**CODICE MERCI**

84669360

Descrizione

parti e accessori
riconoscibili per macchine

Quantità

2

P/LORDO KG

3.3

P/NETTO KG

2164

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i

merce introdotta in deposito iva al numero 113 del 25/08/2020

documento di arrivo : IM4T 788/G DEL 25/08/2020

Aspetto esteriore dei beni

a vista

N° colli

2

Ora

12:00

Data trasporto

25/8/20

Vettore

Svevatrans
via dei Gerani 5
70026 Modugno (Ba)

Annotazioni

fattura fornitore
9260153
9260155

Firma Conducente**Firma Destinatario**



DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
25/8/20	5/Magna/2020		

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA 05 del 25/08/2020 DESCRIZIONE: 2 colli parti e accessori per macchine KG LORDI: 3,3 KG NETTI: 2,64 TARGA XA 538X ORIGINE : Switzerland FATTURA COMMERCIALE : 9260153-9260155 VALORE MERCE : 288 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis comma 4 lettera B d.l. 331/93 in quanto la merce è destinata ad essere introdotta in Dep.Iva Svevatrans srl-via dei Gerani 9 70026 Modugno(autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiarazione ima reg. 4T 788/g del 25/08/2020		22
Iva : aliquota 22%		imponibile	imposta

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: torenzo.daranzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVALEX LEGGE ART. 50 BIS DL 31/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 113 DEL 25/08/20

Pagamento: rimessa diretta			tot. Imponib.	€	288,00
			tot. iva	€	73,71
			tot. Docum.	€	288,00

Magna PT S.p.A. Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
a socio unico i.v.R. Imprese di Bari IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
Via dei Ciclamini 4 C.F. e P.IVA 04886850728 BIC EUR: BNLIITRR 12
I-70026 Modugno (Bari) REA 339886 USD: Bank of America N.A.
Tel. 080 - 5 85 81 11 www.magna.com IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
Fax 080 - 5 85 82 04 BIC USD: BOFAGB22
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of
Magna Powertrain GmbH

MAGNA PT SPA

Via Dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno Bari

p.Iva 04886850728

Spett.le

Svevatrans srl via Dei Gerani 5/9

70026 Modugno Bari

Modugno 05/08/2020

OGGETTO: Richiesta di immissione in libera pratica di beni destinati ad introduzione in Deposito Iva

Con la presente vi diamo istruzioni per immissione in libera pratica di beni destinati ad introduzione in Deposito Iva da voi gestito per nostro conto della seguente merce

Numero e specie di colli : 2

Natura dei beni: parti ed accessori per macchine

Peso lordo : 3.3kg

Peso netto: 2.64kg

Valore dei beni :335.04€

Luogo di provenienza dei beni: Svizzera

Targa automezzo: Xa 538X

L'introduzione nel Deposito Iva deve avvenire ai sensi e per gli effetti dell'art. 50bis D.L 331 del 30 Agosto 1993 introdotto dall'art. 1, comma 2, lettere i della legge 28/1997 e con le modalità previste dal DM delle finanze 419 del 20 ottobre 1997.

in Fede

MAGNA PT SPA

Via Dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno Bari

p.Iva 04886850728

Spett.le

Svevatrans srl via Dei Gerani 5/9

70026 Modugno Bari

Modugno 05.08.2020

OGGETTO: Richiesta di estrazione merce da Deposito Iva

Con la presente vi diamo istruzioni per l'estrazione della seguente partita di merce, introdotta nel Deposito Iva da voi gestito

Numero e specie di colli 2

Natura dei beni: parti ed accessori per macchine

Peso lordo : .33kg

Peso netto: 2.64kg

Valore di estrazione :408.75€

Luogo di destinazione dei beni: Magna Pt spa via dei ciclamini 4

Targa automezzo: Xa 538X

Per quanto sopra, dichiara:

di conoscere le norme che regolano il particolare settore e di impegnarsi ad adempiere nei termini prescritti a tutti gli obblighi e formalità imposte da leggi e regolamenti applicabili alla procedura del Deposito Iva; a fornire anche successivamente all'estrazione dei beni, gli ulteriori dati, informazioni, notizie e documenti che dovessero essere necessari a Codesta società, quale gestore del Deposito, in relazione all'operazione effettuata ai fini delle annotazioni nel registro della movimentazione delle merci, di eventuali controlli da parte degli organi preposti nonché di esigenze determinate , in qualsiasi forma, da uffici dell'amministrazione Pubblica

in Fede